

Я къ Пріамиду пойду и внушу ему биться съ тобою».

Такъ говорила Аѳина, и онъ подчинился охотно,
Сталъ, опираясь на ясень, оправленный острою мѣдью. 225.
Къ Гектору, кинувъ Ахилла, помчалась Паллада Аѳина,
Образъ принявъ Деифоба и голосъ его неустанный,
Близко къ нему подошла и крылатое молвила слово:

«Братъ мой, жестоко тебя удручаетъ Ахиллъ быстроногій,
Вслѣдъ за тобою гоняясь вкругъ славной твердыни Пріама. 230.
Стань, подождемъ его вмѣстѣ и будемъ вдвоемъ защищаться».

И, отвѣчая, сказалъ шлемовѣющій Гекторъ великій:

«О, Деифобъ, ты и раньше былъ прочихъ мнѣ братьевъ дороже,
Всѣхъ сыновей, отъ Гекубы и старца Пріама рожденных. 235.
Нынѣ же больше, чѣмъ прежде, тебя почитаю душою.
Ибо, увидѣвъ меня средь напасти, одинъ ты рѣшился
Выйти внѣ стѣнъ, между тѣмъ какъ другіе внутри ожидаютъ».

И синеокая такъ отвѣчала богиня Паллада:

«Братъ мой! Почтенная мать и отецъ, и друзья дорогіе, — 240.
Всѣ умоляли меня, чередой обнимая колѣни,
Съ ними въ твердынѣ остаться: такимъ они страхомъ объаты.
Но безутѣшную скорбью внутри мое сердце терзалось.

Стань, неуклонно сразимся и не пощадимъ своихъ копій.
Нынѣ извѣдаемъ, насъ-ли убьетъ Ахиллесъ быстроногій 245.
И на суда возвратится съ оружіемъ, кровью покрытымъ,
Или онъ самъ упадетъ, твоимъ острымъ копьемъ усмиранный».

Молвила такъ и лукавствомъ на бой повела Пріаида.

Послѣ-жъ того, какъ сошлись они, другъ наступая на друга,
Первый Ахиллу сказалъ шлемовѣющій Гекторъ великій: 250.
«Больше не стану, Пелидъ, я тебя избѣгать, какъ доселѣ.

Трижды кругомъ обѣжалъ я твердыню Пріама, не смѣя
Ждать твоего нападенія. Теперь-же душа повелѣла

Противостать тебѣ грудью, а тамъ — побѣдить или погибнуть!
Но обратимся вначалѣ къ безсмертнымъ богамъ, и да будутъ 255.
Боги въ свидѣтели намъ и блюдутъ соглашеніе наше.

Не оскверню я тебя непристойно, когда надъ тобою
Дастъ мнѣ Зевесъ одолѣнье, и душу изъ тѣла исторгну.

Только доспѣхи съ тебя совлеку, Ахиллесъ богоравный,
Трупъ же верну Аргивянамъ. Ты такъ-же поступишь со мною».

Но, исподлобья взглянувъ, отвѣчалъ Ахиллесъ быстроногій: 260.

«Гекторъ, зачѣмъ, ненавистный, ты мнѣ предлагаешь условья?
Нѣтъ договорныхъ союзовъ у хищнаго льва съ человѣкомъ,